USPOREDBA CRKVENO-PUČKE TRADICIJSKE KULTURE SINJSKOG I DUBROVAČKOG KRAJA

Milun, Petra

Master's thesis / Diplomski rad

2020

Degree Grantor / Ustanova koja je dodijelila akademski / stručni stupanj: University of Split, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Split / Sveučilište u Splitu, Filozofski fakultet

Permanent link / Trajna poveznica: https://urn.nsk.hr/urn:nbn:hr:172:636119

Rights / Prava: In copyright

Download date / Datum preuzimanja: 2021-04-18

Repository / Repozitorij:

Repository of Faculty of humanities and social sciences
USPOREDBA CRKVENO-PUČKE TRADICIJSKE KULTURE
DUBROVAČKOG I SINJSKOG KRAJA

PETRA MILUN

USPOREDBA CRKVENO-PUČKE TRADICIJSKE KULTURE DUBROVAČKOG I SINJSKOG KRAJA

Studentica: Petra Milun
Mentor: prof. dr. sc. Marko Dragić

Split, 2020. godine
<table>
<thead>
<tr>
<th>Popis kazivača:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Uvod................................................................1</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Advent..........................................................1</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1. Sveta Barbara ............................................2</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2. Sveti Nikola, biskup ..................................3</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3. Mladinci ....................................................5</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4. Bezgrješno začeće Blažene Djevice Marije ..........5</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5. Materice .....................................................5</td>
</tr>
<tr>
<td>2.6. Sveta Lucija ...............................................6</td>
</tr>
<tr>
<td>2.7. Očići ..........................................................7</td>
</tr>
<tr>
<td>2.8. Badnjak ......................................................7</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Božić .............................................................9</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Silvestrovo ....................................................11</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Sveta tri kralja .............................................12</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Velike poklade ...............................................13</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Korizma .........................................................17</td>
</tr>
<tr>
<td>7.1. Veliki tjedan ...............................................18</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Sveti Juraj ....................................................21</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Sveti Marko Evandelist ....................................30</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Spasovo ........................................................31</td>
</tr>
<tr>
<td>11. Duhovi ........................................................32</td>
</tr>
<tr>
<td>12. Tijelovo .......................................................33</td>
</tr>
<tr>
<td>13. Sveti Antun Padovanski ..................................34</td>
</tr>
<tr>
<td>14. Sveti Ivan Krstitelj .......................................36</td>
</tr>
<tr>
<td>15. Velika Gospa ................................................38</td>
</tr>
<tr>
<td>16. Svi sveti i Dušni dan ....................................39</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Zaključak .....................................................40</td>
</tr>
<tr>
<td>Izvori ...............................................................40</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlastiti terenski zapisи ......................................40</td>
</tr>
<tr>
<td>Popis kazivača:..................................................40</td>
</tr>
<tr>
<td>Literatura ........................................................41</td>
</tr>
<tr>
<td>Sažetak ................................................................44</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. **Uvod**

Hrvatska obiluje velikim kulturnim bogatstvom i raznolikošću. Svi običaji i tradicije svjedočte o životu naših predaka i turbulentnoj prošlosti ovih prostora. Većina običaja u hrvatskoj kulturnoj baštini vezani su uz vjerske svetkovine i blagdane. Neki od običaja i tradicija navedenih u ovom radu se još uvijek provode. Međutim, sve više običaja polagano pada u zaborav, pa je cilj ovakvih i sličnih radova sakupiti i očuvati naše narodno blago.

U ovom radu navode se godišnji običaji vezani uz pojedine blagdane i spomendane svetaca na području Dicma u Dalmatinskoj zagori i Dubrave na poluostrvu Pelješcu. Navode se najvažniji podatci o blagdanima i životu pojedinih svetaca, te karakteristični lokalni običaji vezani uz iste.

Kazivači tradicijskih običaja vezanih uz Dicmo i sinjski kraj su Dinka Milun i Mate Milun. Svi navedeni kazivači su rođeni i cijeli život su živjeli u Dicmu te su sve priče dio njihovih uspomena. Kazivači tradicijskih običaja vezanih uz Dubravu na Pelješcu i dubrovački kraj su Veseljko Mrčavić i Valentina Visković.

2. **Advent**

Podrijetlo riječi advent dolazi od latinske riječi *adventus*,-*us*, *m.* što znači dolazak, dohod, početak. Razdoblje Došašća obilježeno je radosnim iščekivanjem i pripremom za dolazak Gospodina. Pripremaju se badnjaci za Badnjak, domaćice pripremaju hranu i sve što je potrebno za najradosniji dan u godini, rođenje Isusa Krista.


---

1Valentina Visković je predsjednica Kulturnog umjetničkog društva Putniković.


2.1. Sveta Barbara


---

6Braica, Silvio (2004): Božićni običaji. Ethnologica Dalmatica, str. 5-26
planine udario ga je grom i od njega je ostao samo pepeo. Zbog toga se Barbara smatra zaštitenicom od oluje, požara i vatrogasaca, a često se u ikonografiji prikazuje sa zvonima koja oglašavaju opasnost. Osim toga drži se kao zaštitenica topništva i općenito vojnika, kao i zidara, tesara, arhitekata, zemljoradnika, električara, zvonara, kuhar, toružara, djevojaka, zatvorenika. Štuje se i kao zaštitnica od groznice, a zaziva se u pogibelji od nesretnog slučaja i iznenadne smrti.

U nekim se krajevima Hrvatske na blagdan sv. Barbare u zdjelice sadi pšenica koja do Božića naraste petnaestak centimetara. Pšenica služi za ukras u kući ili se u nju postavljaju tri svijeće koje se pale za Badnju večer, božićni i novogodišnji objed, a ponekad i za Sveta Tri Kralja.

Na pelješkom i bliskom području, osobito na području Konavla, blagdan sv. Barbare poznat je kao Varin dan. Za taj dan pripremala se vara od suhog boba, graška, leće, pšenice, raži, slanutka i takva se mješavina stavljala u vodu gdje se nadolijevala hladna voda, nakon čega bi pastirice donijele drva, koja su skupljala i koja su se nazivala Varinin balicama. Obvezno je morao biti ne paran broj sočiva. Otuda je na Pelješcu izreka »Varica se vari, hoće se devet stvari«. Iduća godina bi ovisila o mjestu gdje bi vara provrela, pa ako se radilo o strani gdje se nalazi more, moglo se očekivati više ribe, a ako bi provrela sa strane gdje su se nalazila njihova polja i baštine, to je označavalo iznimno dobar urod. Cijeli dan smjela se blagovati jedino vara koja se posluživala i gostima.

2.2. Sveti Nikola, biskup


8Usp. Isto, str. 143.-150.
9Dragić, Marko, Advent u liturgiji i narodnoj kulturi Hrvata, Crkva u Svijetu, Katolički Bogoslovni fakultet Sveučilišta u Splitu 43 (3), Split, 2008., str. 415.
nikome ništa ne govori, sretni otac je sve razglasio. Druga verzija govori da je Nikola vidio da ga otac djevojaka čeka u zasjedi pa se popeo na krov i kroz dimnjak ubacio zlatnike. Nad otvorenim ogništem sušile su se čarape i zlatnici su pali u čarape. Upravo prema toj verziji nastala je tradicija stavljanja darova u čarape ili čizmice. Zbog ove legende sv. Nikola smatra se zaštitnikom djevojaka u nevolji i neudanih djevojaka.12 Iz istog razloga u ikonografiji se prikazuje kao biskup s tri vreće sa zlatnicima ili s tri zlatne kugle što predstavlja njegovo dobročinstvo.13


Još jedna legenda o sv. Nikoli pripovijeda kako je Nikola došao u gostionicu i otkrio da gostioničar krade djecu, ubija ih i njihovo meso služi gostima. Nakon što je otkrio troje djece skrivene u posudi za rasol, učinio je znak križa i djeca su se vratila u život. Tako je postao zaštitnikom male djece te se u ikonografiji često prikazuje s malim djetetom koje mu ljubi ruku ili s troje dječice u kablu.15


---

13 Isto.
14 Dragić, Marko, Advent u liturgiji i narodnoj kulturi Hrvata, Crkva u Svijetu, Katolički Bogoslovni fakultet Sveučilišta u Splitu 43 (3), Split, 2008., str. 419.
15 Isto.
16 Isto, str. 11.
djecu da budu dobra. Prije samog darivanja dijete bi moralo izmoliti neku od molitvica, koju je danima prije učilo s mamom ili bakom, što bi značilo da zavrjeđuje dar.17 U skladu s ovom tradicijom u gradu Stonu, na poluotoku Pelješcu, Sveti Nikola se proslavlja u crkvi sv. Nikole gdje se daje blagoslov djece nakon čega se tjera krampus, koji ulazi u crkvu prije svetog Nikole i plaši djecu. Nakon njega dolazi svečano obučeni sveti Nikola s bradom i plaštom te tjera krampuse. Tada dolazi ispred oltara i sa svećenikom dijeli darove djeci u dobi od šest do četrnaest godina.18

2.3. Mladinci

Mladinci ili kako se još nazivaju Ditići, Djetići i Ditinci, obilježavaju se treću nedjelju prije Božića. Stariji tada prijete djeci pa ih djeca pokušavaju udobrovoljiti darovima. „Na području Trebinjsko-mrkanske biskupije taj dan se naziva Đetinjci i govorilo se djeci da se ne smiju svađati, da moraju slušati inače će im čirevi iskočiti po stražnjici.“19

2.4. Bezgrješno začeće Blažene Djevice Marije

„Blažena Djevica Marija u otajstvu Božića uz malog Isusa ima glavnu ulogu. Zato joj pučka pobožnost u doba Došašća posvećuje osobitu pažnju, koja se na poseban način odražava u zornicama, ranim jutarnjim misama na čast Majci Božjoj.“20 Njoj u čast 8. prosinca se slavi blagdan Bezgrješnog začeća Blažene Djevice Marije.

2.5. Materice

Materice se obilježavaju druge nedjelje prije Božića. Na taj dan muškarci znaju ucjenjivati djevojke i žene tražeći otkup, a njihove majke ih darivaju. „U Sinjskoj krajini djeca su majkama prijetila da će ih objesiti ako se ne otkupe pa su se one otkupljivale

17Isto, str. 16.
18Asturić, Marina, Advent u bročansko-stonskoj tradicijskoj kulturi, EthnologicaDalmatica, (25), str. 102.
19Dragić, Marko, Advent i liturgij i narodnoj kulturi Hrvata, Crkva u svijetu, Katolički Bogoslovni fakultet Sveučilišta u Splitu 43 (3), Split, 2008., str. 430.
20Isto, str. 421–422.
slatkišima i voćem za mlade, čašicom rakije za starije. Mladići su navečer išli na silo kod svojih djevojaka, ako su bile obavljene zaruke.”

**Sićan se da smo za materice znali ić u polje i ubrat najlipše cviće šta smo mogli nać i onda bi napravili mali buketić ili vijenčić i onda bi ga poklonili materi.**

### 2.6. Sveta Lucija


„Bila je ustrajna u vjeri te je vojnicima naređeno da je odvedu. Premda je bila svezana užetima i upregnuta u jaram volova nisu je mogli pomaknuti s mjesta. Tada je upravitelj naredio da je spale, ali je vatra nije ni dotknula. Na koncu je jedan od vojnika izbođen u vrat i ona je umrla. Prije smrti predvidjela je skoru smrt Dioklecijana i prestanak progona kršćana.”

Prema drugoj legendi jedan od Lucijinih prosaca je bio zanesen ljepotom njenih očiju, pa je Lucija, u strahu da njezine oči ne bi izludile mladića, sama sebi iskopala oči i poslala mladiću. Zbog toga se sv. Lucija povezuje s očima, vidom i ženskim ručnim radom.

Od sv. Lucije do Božića je dvanaest dana i oni se nazivaju *Lucini dani*. Od tog trenutka započinju intenzivnije pripreme za blagdan Božića. Na taj dan se u posudicu sadi pšenica u koju će se staviti božićne svijeće koje se pale tijekom blagdanskih obroka.

---

21Isto, str. 431.
26Isto
2.7. Očići

„Očići, Oci, Oci nebeski obilježavaju se nedjelju dana prije Božića. Naziv očići deminutiv je plurala riječi otac. Djeca, djevojke i žene traže od muškaraca da se otkupe. Ujutro rano urane da oca uhvate u postelji te ga zavežu kako bi se morao otkupiti (ciniti, darovati).”27

2.8. Badnjak

Badnja noć je količinom običaja najbogatija noć u godini. Tu noć obilježavaju različiti događaji poput unošenja badnjaka, posipanje slamom, paljenje svijeća, molitva, čekanje polnoče, čestitanje susjedima i mnogi drugi.28

Badnju noć prije svega karakterizira zajedništvo i osjećaj bliskosti među članovima obitelji. To je dan kada se priprema za najveći događaj u kršćanskom vjerovanju – rođenje malenog Isusa. U toj posebnoj večeri, cijela obitelj se okuplja i druži pored komina, gdje se unose badnjaci i moli za obitelj, zdravlje i pokojnike.

Naziv badnjak obuhvaća dvije različite vrste drva. Prva vrsta su grane cera ili ljeske koje su služile kao ukras nad vratima. Druga vrsta je ona koja se na području Dalmatinske zagore loži na kominu na Badnju noć. Tu drugu vrstu čine tri komada drveta, od koja su dva manja i jedan veći.29

Postoji više teorija o etimološkom podrijetlu naziva badnjak. „Badnjak, badnji tumačeni su riječju badanj i po tome bi panj badnjak bio u svezi s drvom za badanj. Milovan Gavazzi ustvrdio je da badnjak svoj naziv baštini od starocrkvenoslavenskoga glagola bdjeti – bdjeti, ili od pridjeva badar i od toga izvedenoga glagola razbadriti se – razbuditi se, biti budan. To tumačenje afirmira i romanski naziv vigilia – bdjenje, noćno stražarenje.”30

Vrhunac Badnje večeri je paljenje badnjaka. „Paljenje badnjaka spominje biskup Martin iz Bracare u Španjolskoj (umro 580. godine). Od davnina su badnjak palili drevni Rimljani, južnoslavenski narodi, te Englezi, Francuzi, Nijemci, Portugalci, Letonci i dr.

27Isto, str. 434.
30Isto.
Najstariji spomen paljenja badnjaka kod Hrvata nalazi se u dubrovačkom Statutu Liber statutorum ciuitatis Ragussi iz 1272. godine, a spominje pomorce koji na Badnjak donose i u vatru polažu panj te bi za to bili nagrađeni.\textsuperscript{31}

Tri badnjaka su se poistovjećivala sa Svetim Trojstvom. U nekim krajevima se badnjaci nisu smjeli brzo ugасiti te je to tumačeno kao strašna nesreća. Negdje su se prema badnjacima odnosili kao prema živim bićima i obraćalo im se kao ljudima te ih se poljevalo vinom. Pepeo od badnjaka se posipao po voćkama i vrtu. Ljudi su smatrali da tako urod brane od nametnika i da će urod biti bolji.\textsuperscript{32}

Nakon paljenja badnjaka i molitve, oko komina bi se rasprostirala slama. Negdje bi se slama prostirala i po kući te ispod stola na kojem se blagovalo. Slama koja je bila oko komina se ne bi mela do blagdana Sveta tri kralja. Kasnije bi se ta ista slama bacala ispod stoke i po poljima jer se smatralo da će biti bolji urod.\textsuperscript{33}

Nakon molitve se odlazilo na polnoćku na kojoj se blagosliivljala hrana koja će se jesti sljedeći dan. „Božićna noć uvijek je najveselija u cijeloj godini. Star je običaj da se te noći ne gasi vatru u kući i da gori svjetlo kroz cijelu noć. To je simbol kršćanskog gostoprimstva, pošto se Isus rodio u štalici, upravo zbog toga što nije bilo mjesta u kućama i gostionicama za Mariju i Josipa.\textsuperscript{34}"

\begin{quote}
Ljudi bi prije Božića zaklali ili ovcu ili svinju koja bi bi se ostavila za blagdane. Smatralo se npr. da osoba koja zakolje svinju od 100 kila, da je to bogat čovik. Na Badnjak se postilo, jila se pura ili kumpir pod korom, a često se kuvala manistra i škrilje. Na Badnjak, u soton, baba ili mater bi spremlala ručak za sutra. Ručak bi se sastoja od kiselog kupusa i bravetine, ko je ima stavia bi i koju kobasicu. Očistia bi se dobro komin i onda dok se to kuva cila obitelj bi se skupilila na kominu. Svi su obavezno morali doć. Dva do tri miseca prije Badnjaka pripremili bi se badnjaci, tako da se mogu osušit da ne dime. Badnjaci su bili tri deblja hrastova drveta koja su se donosila na komin za Badnjak. Žene i dica bi sidili na kominu i molili krunicu. Najstariji i najmlađi muški član obitelji unosili su badnjake govoreći: „Dobro vam došla Badnja veče.” Ovi šta su sidili kraj komina bi odgovorili „I s tobom
\end{quote}

\textsuperscript{31}Dragić, Marko, Poetika i povijest hrvatske usmene književnosti (Fakultetski udžbenik), Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, Split 2008., str. 140.


\textsuperscript{33}Usp. Dragić, Marko, Badnja noć u folkloristici Hrvata, Croaticaet Slavica Iadertina 6, Odjel za kroatistiku i slavistiku, Sveučilišta u Zadru, Zadar, 2010., str. 229-264.

\textsuperscript{34}Isto.
zajedno." Badnjaci su bili postavljeni po jedan na dvi strane komina, a treći bi se stavio poprečno na ta dva. Nakon toga najstariji muški član obitelji unosi slamu koja se rasprostire po cilom podu komina. Ta slama se ne bi omela do Sveta Tri kralja. Iza se molilo; najčešće se molilo za blagoslov, zdravlje i pokojnike. Iza komina se išlo večerat. Plisna pogača nosila se ovci da je načme za blagoslov životinja. Životinjama se davalo i malo vina. Tada se znalo u kojoj se kući svi sastaju i tu bi se pivalo božićne pisme. Tu bi se pivalo, zavisio koliko je ta kuća udaljena od crkve, dok se oko 11 sati ne bi krenulo na ponoćku. Kad bi završila misa, momci i žene bi pivali i pripivavali. Kako bi doša gladan kući onda bi uzea malo onoga šta se skuvalo za sutra.35

3. Božić


„Etnologija promatra Božić u godišnjem prazničnom ciklusu. Praznici određuju ritam svakodnevnicu, koji je nekoć bio vezan uz agrarnu godinu i tijek prirodnih mijena. Budući da većina današnjeg stanovništva živi podalje od prirode, dakle neovisno o njezinim mijenama, godišnji ciklus blagdana donekle nas vraća prirodi.“37

Svijeće u kršćanskoj vjeri imaju posebnu simboliku. „Njihovom uporabom, izgledom i brojem tumači se Crkveno učenje. Jedna svijeća je simbol vjere u jednoga boga i spasitelja, dvije svijeće predstavljaju boga i čovjeka, tri simboliziraju vjeru u Presveto trojstvo. Šest svijeća na oltaru predstavlja neprekidnu molitvu Crkve i vječno svjetlo u svetištu. Sedam

36Usp. Dragić, Marko, Poetika i povijest hrvatske usmene književnosti (Fakultetski udžbenik), Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, Split 2008., str. 143.
svijeća znakom su sedam sakramenata. Svijeće kod euharistijskog obreda predočuju Kristov dolazak u pričesti.

Svijeće koje bi bile u pšenici bi se palile tijekom svih božićnih dana, tijekom ručka i večere. Prije objeda bi se upalile i tada bi se pomolilo. Molilo bi se za zdravlje, sreću, obitelj i pokojnike. Nakon objeda opet bi uslijedila molitva, a nakon toga svijeće bi gasio najstariji član obitelji, odnosno glava kuće. Svijeće bi se gasile tako što bi se umočio komad kruha u vino te bi se s time kapljalo nad svijećom. Neki su čak prorical koliko će osoba koja gasi živjeti, jer se smatralo ako se svijeće ugasi brzo, da će i osoba ubrzo umrijeti.

Ko nije iša na ponoćku, iša bi ujutro u crkvu. Kasnije bi svi opet skupa za stol, upalile bi se tri sveće zabodene u pšenicu, molilo se i jilo. Nakon ručka bi se svića gasila tako što bi najstariji muški član umočio komad kruva u vino i s njime kaplja iznad sveće. Išlo se čestitati Božić po svim kućama. Par dana nakon bi se još slavilo jer su bili Sveti Stipan, Sveti Ivan pa tako do Nove Godine.


---

Dva dana nakon Božića tj. 27. prosinca se slavi blagdan sv. Ivana Apostola ili kako se taj dan u narodu još naziva - Ivan dan, Ivanj dan, Ivanuš, Janušovo. „Tada se vrši blagoslov vina u crkvama. Iznosi se božićna slama, stavlja na voćke i pali se koleda. Na taj dan bi se kuća pomela što se nije smjelo raditi na sam Božić ili Stipandan.”

Spomendan Nevina dječica slavi se 28. prosinca. „Tada su djeca obilazila kuće i pozdravljala ukućane riječima: “Na zdravlje vam došla nevina dica”, a domaćice su ih darivale kolačima, jabukama, orasima, lješnjacima. Majke bi na taj dan išibale svoju dječicu kako bi se prisjećala onoga dana kada je Herod poubijao svu djecu misleći da će među njima ubiti i Isusa.”

4. Silvestrovo


43Dragić, Marko, Poetika i povijest hrvatske usmene književnosti (Fakultetski udžbenik). Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, Split, 2008., str. 147.
44Isto.
45Dragić, Marko, Silvestrovo u hrvatskoj tradicijskoj kulturi, Crkva u svijetu, Katolički bogoslovni fakultet Sveučilišta u Splitu, 50 (2), 2015, str. 304.-305.
46Isto, str. 307.-308.
Carstvu ima štovati Isus Krist kao jedini pravi Bog. Milanski edikt objavio je godine 313., kojim je kršćanstvo postalo slobodna vjera (...) Konstantinov edikt objavljen je 7. ožujka godine 321., a njime je uveo nedjelju kao građansku instituciju i zapovjedio njezino svetkovanje.“

„Silvestrovo karakteriziraju vjerski običaji i obredi: molitve, mise zahvalnice, škropljenje čeljadi, blaga, kuće, dvorišta i štale.“ Ljudi se opraštaju od protekle godine i mole za što uspješniju i bolju nadolazeću godinu. U crkvama se održavaju mise zahvalnice. Do druge polovice dvadesetog stoljeća nije se obilježavao doček Nove godine, zbog praznovjerja da se ne zna što čovjeka čeka sutra i da se živi dan po dan.

*Nije se neka velika važnost pridavala Novoj Godini, nije bilo nekog velikog slavlja i izlaženja ka šta je to danas. Neki bi otišli na komin, tu bi se malo pojilo i popilo šta se imalo, popričalo. Nije se dugo stalo, jer se sutra sve normalno tribalo radit i nastavit sa svojom svakodnevnom rutinom.*

Još neka od praznovjerja koja se povezuju uz doček Nove Godine uključuju barem jedan komad crvene odjeće, skakanje iz stolica točno u ponoć kako bi godina bila što uspješnija, stavljanje novca u novčanik za što bolje financijsko stanje u idućoj godini. Također se vjeruje da će osoba koja prva čestita biti od iznimne važnosti u budućnosti.

5. Sveta tri kralja

Sveta tri kralja, ili Tri mudraca od istoka kako se nekad ovaj blagdan nazivao, predstavljaju završetak božićnih blagdana. U skladu s tim, na taj dan se uklanjaju svi božićni ukrasi, a drveće se također iznosi iz kuće. Na Sveta tri kralja ili uoči tog blagdana blagoslov gljava se voda, koja se još naziva *kršćena* ili *sveta voda* i koja se čuva do iduće godine. S blagoslovljenom vodom se potrebi škrope ukućani, imanje i stoka „Prije izlaska sunca na blagdan Sv. tri kralja domaćin blagoslovljenom vodom škropi stoku moleći se Bogu. Domaćica na isti način škropi vrt, dvorište i dr. (...) Poslije podne gazda škropi njive,

---

*Isto*, str. 308.-309.


vinograde, livade, košnice. Žene su blagoslovljenu vodu čuvale po deset i više godina nadolijevajući je svake godine. Vjerovalo se da je starija vodokrsna voda učinkovitija protiv demonskih bića: vještica, mora, vukodlaka i dr.\textsuperscript{52}

Još neki običaji i vjerovanja koja se povezuju s blagdanom Sveta tri kralja su da se na taj dan „iznosi ugljen, pepeo i nedogorjeli badnjak i ostavlja u vinogradu ili voćnjaku ili masliniku i sl. i služi kao zaštita od nevremena i za uspješniji rod.“\textsuperscript{53} Također se vjerovalo da se uoči Sveta tri kralja rastvori nebo, a onaj koji to vidi i u tom trenu zaželi želju, ta ista želja će mu se i ostvariti.\textsuperscript{54}

6. Velike poklade

„Od 7. siječnja do Čiste srijede, razdoblje je poklada ili karnevala (krnjeval). Intenzivni pokladi običaji i događaji traju nedjelju, ponedjeljak i utorak, pred Pepelnicu (Čistu srijedu). U ta tri dana se gostilo i obilno jelo, posebno u utorak navečer pred korizmu jer je većina ljudi postila sve do Uskrsa. Te dane narod naziva: Velike poklade ili Završne poklade.“\textsuperscript{55}

Ophod maškara obično bi se odvijao u utorak prije Čiste srijede, a obilježavaju ga „zastrašujuće maske i drugi odjevni rekviziti, buka, galama, zvonjava zvona privezanih na maškare (mačkare), pjesme, šale i tako dalje. Time se htjelo otjerati demone od domova i štala; ljudi i stoke.“\textsuperscript{56} Maškare su hodale po selu i običaj je bio da ih domaćin kojeg posjete počasti, u to vrijeme najčešće hranom i pićem.

Na Uskrs bi se već počelo misliti od Poklada, 40 dana prije samog Uskrsa. Na pokladi utkar bi se spremila malo bolja hrana, da je malo mrnsija. Posli toga se ne bi mrsilo do Uskrsa i ljudi bi pivali:

„Pokladi, pokladi,

s guzicon se okladi.

Nema mrsla

\textsuperscript{52}Isto, str. 100.
\textsuperscript{53}Isto, str. 109.
\textsuperscript{54}Isto, str. 110.
\textsuperscript{55}Dragić, Marko, Velike poklade u folkloristici Hrvata, Croaticaet Slavica Iadertina, 8 (1), Zadar, 2013., str. 156.
\textsuperscript{56}Isto, str. 158.


Putniković je mjesto u središnjem dijelu poluotoka Pelješca.

Ključne figure bijelih maškara su: barjaktar, redar, mladoženja i mlada. Barjaktar je odjeven u crveno odijelo i nosi barjak koji je ukrašen trakama i cvijećem. Redar nosi bijelo odijelo, a na njegovim hlačama je prišivena crvena traka. Kad je riječ o tradicionalnom ophodu bijelih maškara za vrijeme poklada, njih prati i pucač iz kubure.60

Sam ples izvodi se u trajanju od oko pet minuta uz instrumentalnu pratnju mješnica, a samom plesu prethodi niz ritualnih radnji pri kojima se predstavljaju mladoženja i mlada. Najprije bijeli maškari u parovima dolaze u koloni na guvno te se situiraju u središtu kruga. Djevojke odjevne u narodnu nošnju, slijede iza njih, također u parovima te se smještaju najčešće izvan guvna u polukrug. Redar, figura u muškim maškarama s crvenom trakom uzduž noge, jednim stupanjem noge daje znak da su svi na mjestu te se parovi razdvajaju (ženske maškare odvajaju ruke od muških maškara). Drugim stupanjem noge muške i ženske maškare se okreću jedni prema drugima, tako da su okrenutili licem u lice, svak svom paru. Redar treći put stupne nogom na što muške maškare izvlače mačeve te ih naslanjaju na rame. Redar četvrti put stupne nogom na što se i muške i ženske maškare četiri koraka odmaknu unazad. Slijedi predstavljanje mladoženje i mlade. Redar odlazi do mlade, koja je predstavljena kao figura u ženskim maškarama u ružičastoj košulji, okićena zlatnim nakitom, nakloni joj se te je uzme „pod ruku“ te odvede do stolice gdje ona sjeda. Redar se nakloni te odlazi do mladoženje koji je predstavljen kao figura u muškim maškarama s bogato izrađenom maramom vezanom preko ramena. Također mladoženju „pod ruku“ vodi do stolice smještene do mlade. Mladoženja uz obostrani naklon sjeda. Zatim redar provjerava svoje „plesače“: odlazi od jednog do drugog ogledajući se s njima licem u lice te ih provjerava da su jednako udaljeni jedni od drugih. Prvo počinje od muških maškara. Kad su obe vrste, i muške i ženske maškare, postavljene kako treba, zamahiva mačem te odlazi prema mladoženji, mladoženja ustaje te s redarom izvija mač u zraku. Redar odlazi na svoje mjesto, a mladoženja još jednom provjerava maškare. Nakon provjere, mladoženja odlazi do mlade, naklanja se te je pod ruku vodi do njenog mjesta u ženskim maškarama te se uz naklon vraća na svoje mjesto. Muške maškare sada drže mačeve u zraku te svirač jednim stupanjem noge daje znak za početak plesa. Ples se izvodi tako da maškare plešu jedni prema drugima, zatim mijenjaju strane i smjer kretanja. Jači udarci nogom muških maškara znači kraj plesa. Na kraju plesa maškare se nalaze kao na početku, u formaciji okrenuti licem u lice. Redar daje znak stupanjem noge da se maškare ponovno odvoje četiri koraka unazad. Maškare skidaju masku te počinje ples s djevojkama. Prvi po djevojku odlaze mladoženja i

60 Vtiković, Valentina, Bijeli maškari Putnikovića. Kulturno umjetničko društvu Putniković, 2016., str. 23


Pored navedenog običaja koji još živi, postoje manje poznati običaji koji su ostali u nekim zaseocima Putnikovića vrlo čvrsti. Radi se o različitim zavjetima. Tijekom velikih poklada nije se smjelo raditi čitav niz svakodnevnih radnji, a neke obitelji čak nisu radile u polju ni oko kuće tih dana. Obitelji koje su uzgajale ovce, bile su zavjetne u nedjelju veliki poklada zaklati ovna ili janje te krvlju okravviti zidove, a posebno nadvратnik. Krvlju se moralo politi po zidovima ili nacrtati križ. Tko nije imao ovce, zaklao bi bilo koju drugu životinju te napravio isti postupak s krvlju. Tko nije uopće imao domaćih životinja, kod svećenika se platila misa. Taj zavjet se zvao zavjet za živo. Ukoliko je obitelj imala domaće životinje, a nisu napravili klanje, smatralo se da će tijekom iduće godine doživjeti neku nesreću. O svemu svjedoče stanovnici Putnikovića koji i danas poštuju ovaj običaj. Tijekom pokladsnog vremena nije se smjelo spomenuti riječ miš, čak se nije smjelo spomenuti tu životinju u bilo kojem kontekstu. Ta se riječ izričito izbjegavala ili bi se zamijenila s riječju kamenjar. Smatralo se ukoliko se spomene ta riječ da će miševi pojesti odjeću ili nešto drugo u toj obitelji. U vrijeme poklada nije se smjela mesti kuća, prebirati po ormarima, ništa se nosila odjeća koja se iznijela van ormar na prvoj radnji u ormaru. Ništa se nije smjelo unositi u kuću, primjerice unijelo bi se drva dovoljno za tri ili više dana, odjeća se nije prala tih dana i slično.63

7. Korizma

Vrijeme Korizme traje četrdeset dana te prevladava post, molitva i pripreme za sami dan Uskrs. „Svaka od šest korizmenih nedjelja ima svoj naziv. Prva korizmena nedjelja zove se Čista, druga je Pačista, treća Bezimena, četvrta Sredoposna, peta Gruha (Glušna), a šesta je Nedjelja muke Gospodnje ili Cvjetnica.”64

Korizma označava prijelazno razdoblje. To je razdoblje duhovne obnove, kada ljudi kroz post i molitvu odbacuju svoj prethodni život te se zajedno s Isusovim uskrsnućem spremanju za svetost. Osim duhovnog čišćenja, u nekim krajevima se čisti i tijelo, kuća i okućnica. Ljudi tada operu cijelo posuđe kako ne bi bilo tragova mesa u tom posnom razdoblju.65

64 Dragić, Marko, Poetika i povijest hrvatske usmene književnosti (Fakultetski udžbenik), Filozofski fakultet Sveučilišta u Splitu, Split, 2008., str. 153.
Tih 40 dana bi se postilo, ne bi se vinčavalo, ne bi se čak ni pivalo po selu. Navečer bi se molila krunica.

Tek udanoj ženi bi njezina mater nosila njoj i mužu dvadesetak dužina jaja. Govorilo bi se da baba ide nasadit zeta, odnosno pomoć da joj kćer zatrudni.66

Po čistoj srijedi nastupa vrijeme korizme ili pripreme za najveći kršćanski blagdan. Stanovnici su lovali ribu i sušili je, čuvali u bancima ili maškadurima i spremali je na tradicionalni način petkom.67

7.1. Veliki tjedan

Veliki tjedan obuhvaća dane od Cvjetnice do Uskrsa, a ti su dani obilježeni nizom tradicijskih običaja. Cijelo to razdoblje je obilježeno postom i skrušenom molitvom. Na taj način se ljudi spominju Isusove muke koju je podnio za cijelo čovječanstvo.68

Cvjetnica ili Nedjelja Muke Gospodnje slavi se u nedjelju prije Uskrsa. Neki od običaja koji se vežu uz blagdan Cvjetnice su umivanje u vodi s cvijećem i blagoslov maslinovih grančica. Po običaju se na Cvjetnicu umiva u izvorskoj vodi u koju se dan ranije stavlja različito poljsko cvijeće poput ljubičica. Vjerovalo se da u umivanje u toj vodi pospješuje ljepotu lica i održava mladolikost.69 „Narod je dočekao Isusa, mašući palminim i maslinovim grančicama i rasprostirući svoje haljine, putem kojim je Isus išao jašući na magarcu. Silan svijet koji je čuo da Isus dolazi u Jeruzalem uzeo je palmine i maslinove grančice i izišao mu u susret.“70 U spomen na taj događaj na blagdan Cvjetnice se blagoslivljaju maslinove grančice. Osim masline mogu se blagosloviti i grančice jele, šimšira, lovora i sl. Vjerovalo se da blagoslovljene grančice štite kuću i njezine ukućane od zlih sila i bolesti. Upravo iz tog razloga su se grančice držale u kući, najčešće zataknute od zlih sila i bolesti. Upravo iz tog razloga su se grančice držale u kući, najčešće zataknute od zlih sila i bolesti. Grančice su se također stavljale i u polje i vinograd, a još bi se iste škropilo blagoslovljenom vodom kako bi se zaštitili od nevremena i raznih bolesti.71 „Nakon blagoslova maslinovih grančica slijedi pjevanje Muke Isusove, a na kraju obreda izlaže se Sveto Otajstvo i započinje 40-satno kljanjanje kvarantore ili svete ure

68Dragić, Marko, Veliki tjedan u crkveno-pučkoj baštini šibenskoga zaleđa, Titius, 8 (8), Filozofski fakultet Split, Split, 2015., str. 156.
69Isto, str. 156.-157.
70Isto, str. 159.
71Isto.
koje označavaju udarci zvona. Na Gospinom oltaru je napravljen Isusov grob kojeg u Svetom trodnevlu u narodnim nošnjama čuvaju žudije smjenjujući se svaki sat vremena. Sveto otajstvo se iznosilo na jutarnjoj misi, a na večernjoj se vraćalo na glavni oltar (...) Isti obred se ponavlja ponedjeljkom i utorkom, a svete ure završavaju u srijedu u podne.”

Nakon Gospinog plača, u sjećanje na Kristovo bićevanje, ljudi bi lupali štapicima ili baturikama po klupama i tako nekoliko minuta proizvodili zaglušujuću buku. Taj postupak se nazivao baraban.

"Na Cvjetnicu smo išli na misu s grančicama maslina. Ujutro bi se djevojke umivale u vodi u koju se stavljao proljetno cvijeće. Običaj koji postoji odavnine i koji se njeguje i danas je običaj izrade golubica od srčice drva smokve. Golubice su izrađivali i žene i muškarci ujutro na dan Cvjetnice. Za izradu golubica potrebno je ubrati mladice smokve te otkinuti komade grančice od koljenca do koljenca te tankim šapicima istisnuti srce kako bi se formirao spužvasti bijeli štapić. Istisnuti bijeli štapić tj. srce stavlja se u vodu da dobije volumen. Za jednu golubicu potrebna su tri takva šapica: jedan za tijelo, jedan za krila i jedan kojim se povezuju šapici u cjelinu. Plavom bojom se nacrtaju dvije točke, što predstavljaju oči golubice, a crvenom bojom se nacrtan kljun golubice. Golubice se stavljaju na granu masline koja se blagoslivlja na Cvjetnicu. Blagoslovljena grančica masline se čuva do iduće Cvjetnice. Ona se nikako ne smije baciti, već se spaljuje na ognjištu.”

„Veliki ili Sveti četvrtak je dan Isusove posljednje večere. Po predaji, Gospa je čekala Isusa s večerom. Pripremila je zelje, ali Isusa nije bilo jer su ga uhvatile i otjerale džudije. Radi toga, tradicionalno se na taj dan priprema zelje, te se u narodu Veliki četvrtak naziva i Zeljavi ili Zeleni četvrtak.”

Na Veliki četvrtak se ništa nije smjelo raditi na zemlji, jedino je bilo dopušteno pomagati sirotinji.
Veliki petak je dan žalosti i sjećanje na Isusovu muku i smrt. Taj dan se ne održava eucharistijsko slavlje, s oltara je maknut križ, svijećnjaci i cvijeće. Ne smije se raditi na zemlji i obavezan je post.76


Na Veliku ili Bilu subotu djevojke i žene uređivale su domove i dvorišta, a muškarci tjerali stoku na pašu. Na taj dan je običaj bilo umivanje u tek blagoslovljenoj vodi. Još jedan običaj koji se veže za taj dan je obnova kućne vatre i svećenik je pred crkvom blagoslivlja vatrnu. Na blagoslovljenoj vatri pali se uskrsna svijeća koja označava Kristovu pobjedu nad smrću i njegovo uskrsnuće. U toj svijeći nalazi se pet zrna tamjana koja predstavljaju pet Isusovih rana. Također se navečer palio uskrsni krijes.78

Na Veliku subotu se blagoslivlja jelo koje će se blagovati na Uskrs. U crkvu se nosi košara s hranom koju su prekrivajice krom ili ručnikom koji se pomiću u trenutku kad svećenik krene blagoslivljati. U košari su se nekad nosila samo jaja, a u novije vrijeme se nosi i sinica.79

Na Veliki Četvrtak bi se pridvečer išlo na misu. Taj dan su se u crkvu nosili barabani. Baraban je bio štap koji se nosio u sićanje na barabu iz Biblije s kojim bi se dica, kad bi izašla iz crkve zezala i međusobno šibala. Misa bi opet bila pridvečer i na Veliki Petak. Došla bi Bila Subota (Velika Subota) i pekla bi se posvećenica, kuvala jaja koja su se bojala u vodi u kojoj je bila kapula ili trava. Navečer bi se išlo na ponoćku kako bi se posvetila jaja. Ujutro bi se svi digli na uskrsni doručak, a taj dan bi se skuva i malo svečaniji ručak.80

Sama priprema za veliki tjedan i sam veliki tjedan nisu bili vezani uz neke velike običaje. Jaja su se bojala u ljuskama luka iz kojih se kuhanjem dobivala

---

76Isto, str. 167.
77Isto, str. 168.
78Isto, str. 171.-173.
79Isto, str. 174.
80Zapisala sam 2016. godine u Dicmu. Kazao mi je spomenuti Mate Milun.
svijetlosmeđa boja. Na Veliki petak postilo se te se obavezno išlo na obrede u crkvi. Prilikom obrede izvršava se procesija s iluminacijom, koja se održava i danas. Na veliku subotu se pored blagoslova svjetla i vode, održavao i blagoslov hrane. Domaćice bi pripremili košaru s namirnicama za blagoslov, a tamo bi bilo domaćeg kruha, panceete, sol, šibice i druge namirnice po želji. Jaja su se bojala u lučini tj. kuhala su se u vodi s octom i ljuskama domaćeg luka. Dobivena boja je crvenosmeđa. Na jaja bi se učinio otisak od listova na način da bi se na jaje prislonio list djeteline (ili neke druge biljke npr. peršin, ruža i sl.), omotao velom ili prozirnom tkaninom (u zadnje vrijeme komadom najlonske čarape), jako stisnulo te kuhalo u boji od lučine.  

81

8. Sveti Juraj


---

83Isto, str. 271.

Blagdan sv. Jurja slavi se 23. travnja, a uz njega se veže običaj ranog ustanjanja. Vjerovalo se da onaj koji se na Jurjevo kasno ustane da će ciljelu godinu kasniti i biti pospan. Zato su se ljudi na Jurjevo ustajali prije izlaska sunca. „Vjerovalo se da sveti Jura prolazi kolima prije nego svane i koga zateče u krevetu, pregazi ga, i taj će ciljelu godinu biti lijenčina i spavalica, i nikakve koristi od njega neće biti.”

Osim navedenog običaja, blagdan sv. Jurja povezan je i s ljubavnim proricanjima. Sadila su se primjerice dva pera luka koja su bila privezana koncima. Vjerovalo se da će se djevojka na čiju se stranu nagnu pera udati. Uz sv. Jurja se još vežu i običaji umivanja, škoopljenja, kićenje zelenilom, blagoslovi i procesije.

Sićan se da je mater uvik dan prije sv. Jure brala zelenila šta je mogla naći i onda kitila vanka kuću i malo bi stavila i na štalu. To se davno prije radilo, sad se to i zaboravilo.

Večer prije Đurđevdana, tj. dana svetog Jurja koji se slavi 23. travnja, okupljali bi se momci i pripremali običi zetove mjesta. Zetovi su bili stanovnici koji su se priženili u ženinu kuću tj. otišli za zeto. Radi se o malom broju zetova, jer se uglavnom cure udaju i odsele u muževu kuću. Ovaj običaj se zasniva na posjećivanju upravo tih zetova. Cilj je bio zabaviti se i posjetiti zetove. Momci bi došli ispred kuće i otvorili su zetove, taj je otvorio kuću za zeto da izađe i da ih pozove u kuću te počasti. U većem broju slučajeva zetovi bi otvorili te počatili vinom, prošekom, kolačima i slično. Međutim, kada zet ne bi izašao i ne bi otvorio kuću, momci bi donijeli rogiza ili starih štednjaka, aparata, drva, bačava, željeza i različitog smeća te zatrpali kućna vrata tako da zet i ostali ukućani sutra ne bi mogli izaći iz kuće. Ovaj običaj se zove i trubljenje rora jer se rore zapravo nazivaju zetovima, a momci idu od kuće do kuće te

---

84Isto, str. 272.
85Isto, str. 285.
86Isto, str. 284.-289.
galame, trube i viču kako bi svi znali da oni dolaze. Običaj se izvodio svake godine, no posljednjih godina sve manje i manje.\textsuperscript{88}


\textit{Bia negdi jedan grad, a kraj grada jezero. U tom jezeru je bia zmaj, on bi svako par dana izaša iz jezera. Preplašeni seljaci su mu žrtvovali ovce, no kad je ovaca nestalo nisu znali šta će, pa su mu počeli davat cure da ih pojede. Svako par dana su mu drugu curu ostavili zavezanu kraj jezera. I baš je doša red na neku mladu lipu, mislin da je bila kraljeva čer, princeza. Seljaci su je ostavili kraj jezera zavezanu, ona je počela plakat, a onda je doša sveti Jure, baš kad je zmaj izronia iz jezera. Sveti Jure je uspio probit zmaja mačen i ubit ga, i spasit princezu. Nakon što su seljaci vidili da je Jure ubia zmaja i da je Jure kršćanin svi su se pokrstili.}\textsuperscript{89}

U sinjskom kraju postoji legenda kako je mjesto nekadašnjih Gavanovih dvora gdje se pojavilo Miloševo jezero, upravo ono mjesto gdje je sv. Juraj ubio zmaja. Zbog toga se u sinjskoj krajini još uvijek čuva i pripovijeda versificirana legenda o sv. Juri:

\textit{Veseli se, Bosno, zemljo slavna,}

\textit{koja jesi na glasu odavna!}

\textit{Eto tebi lita pramalita}

\textit{i u litu sveca Jurjev-dana,}

\textit{5. koji nosi ugodnih darova:}

\textit{tihe rose, zelenih dubrava;}

\textit{po planinam prokopnit će sniže,}

\textit{po dubravam procvasti će cmilje,}

\textit{po bostanu rumene ružice,}

\textit{10. što no beru mlade divojčice.}

\textit{Još će Jure veću radost donit,}

\textsuperscript{88}Zapisala sam 2020. godine u Dubravi. Kazao mi je spomenuti Veseljko Mrčavić.

\textsuperscript{89}Zapisala sam 2020. godine u Dicmu. Kazao mi je spomenuti Mate Milun.
od nemila zmaja izbaviti,
a što no je u Širinu gradu.

Pa mu daje širenska gospoda,
jemu daju mita i darova:
Sve na noćcu po jalo vovu,
na danak po divojku mladu.

Vas se Širin redom obredio,
redak dođe od Širina kralja
i njegove kćerce jedinice,
po imenu mlade Sultanice.

Lipo ju je babo opremio,
al’ za kralja ko da pridavao:
Na nju meće veru i prstenje,
a na glavu sva od zlata kruna.

Kad je biše babo opremio,
sit se babo biše naplakao:
"Kćeri moja, drago dite moje,
kad mislio tebe okruniti
i na tvoje mesto postavit te,
evo ću te jadan prigoriti,
ne milome zmaju od Proždora!
Kćeri moja, drago dite moje,
ne ostavlaj Akarona svoga,

nit poznaji Boga velikoga,
neg poznaji Akarona svoga,
što no ti ga babo sakovao
sve od zlata i bisera plava.”
A lipše je majka naučila

40 i nauke pak njojzi davala:

"Kćeri moja, draga dušo moja,
ti ostavi Akarona svoga,
poznaj, kćeri, Boga velikoga,
ne bi li te Bože izбавio,
iz take te nevolje vadio!"

Dade babo njojzi pratioce:
Za svatove širensku gospodu,
za jengije širenske gspoe.
A divojka i odviše lipa,

50 a koliko stala i pristala,
toliko je mudra i pametna;
pa ga ide preko Širin-grada,
svakog ona ljubi i celiva.

Dođe ona nemilom jezeru:
pobigoše širenska gospoda,
osta tute lijepa divojka
i cvileći i suze prolijuć.

55 Kad eto ti na konju delije,
u zelenu, na konju zelenu.
Božju pomoć nazivlje delija,
Božju pomoć prihvati divojka.
A divojka riči progovara:
"Haj otolen, neznani delijo!
Ak' izađe zmaje od Proždora,
proždrit hoće i mene i tebe;
bīži jadan, pa sahrani sebe!"
Ali Jure besidi divojci:
"Ho'š se mojim krstom prikrstiti
i u moju viru virovati,
od zla ću ja tebe izbaviti."
A divojka riči progovara:
"A kad su ti dala pak nebesa,
da ti činiš pak takva čudesa,
tvojim ću se krstom pokrstiti
i u tvoju viru virovati."
Sađe Jure s dobroga konjica,
apa zadi va koplje u ledinu
i za koplje konja privezaše.
Pa on ode do divojke mlade
i na nju je glavu naslonio,
da ga pulja u vranu perčinu.
Uto ga je sanak privario,
a jezero zmaje zamutio,
a divojka probudila nije.

85 Otisnu se suza sa očiju,
na Jurine obraze padaše.
Ali Juru suze ožegoše,
pa se Jure sa sna raztriznio.
pa divojci riči besidio:

90 "Bolna seko, sad je vedro bilo!"
Besidi mu mlada divojka:
"Kiša nije iz vedrog neba,
egmo suze iz očiju mojih!
Evo zmaje jezero zamuti,

ego biži za sahranit sebe."
Ali Jure besidi divojci:
"Hoš se mojim krstom pokrstiti
i u moju viru virovati,
ostaviti Akarona svoga,

100 poznat moga Boga velikoga,
lako ću ja zmaja pogubiti,
a tebe ću od zla izbaviti."
Tad divojka reče Juri:
"Tvojim ću se krstom pokrstiti

105 i u tvoju viru virovati,
Ostavit ću Akarona svoga,
a poznati Boga velikoga."
Iđe Jure svom dobro konjicu,
pa uzimlje koplje kostajnicu.

110 pa ga iđe nemilom jezeru,
pa mu pruži koplje i desnicu.
Ždere zmaj koplje i desnicu
i Jurinu do ramena ruku.
Zmaje zvižđe ljuto strahovito,

Jure više glasovito.

Kako zmaje strahovito zvižđe,

115 sve je s gore poličao listak,
a sa zemlje poličao pisak.
Kud god zmaj htio prolazio,

120 sve jezero mutno i krvavo,
a kad Jure htio prolazio,
sve jezero suho ostavio,
zavapio Boga velikoga.
Oko njega sve anđele svete

125 i izguli zmaja nemiloga.
Pa ga dođe do dobrog konjica
i daje ga divojci mladoj:
"Vod, divojko zmaja nemiloga!"

130 Na nj divojka ne smi ni gledati,

Kamo li će zmaja provoditi!

Ali Jure besidi divojci:
"Neka vide širenska gospoda,  
kako vodiš zmaja nemiloga!"

Pa odoše do Širina grada,

135 sve vodeći zmaja nemiloga,  
do onog od Širina kralja.

Kad je gleda od Širina kralju,  
Tada Juri tiho progovara:

"Pogubi mi zmaja nemiloga,

140 evo tebi po Širina-grada  
i evo ti kćerca za ljubovke.

"Al’ mu Jure tiho besidio:  
"Tvoga neću mita ni darova,  
nećo oču viru Isusovu:"

145 Ho’š ostavit Akarona svoga,  
poznat moja Boga velikoga  
i mojim se krstom pokrstiti  
i u moju viru virovati,  
onda ću ti zmaja pogubiti.

150 Ako li ti virovati ne ćeš  
i mojim se krstom pokrstiti,  
puštat hoću zmaja nemiloga,  
da vas sada ždere na hiljade,  
kosi vas do sad na stotine."

155 Kad to čuje od Širina kralju,
a na inad biti ne mogaše,
Jurinim se krstom pokrsto,
u Jurinu viru virovao,
a za njime po Širina grada
160 i suviše za hiljadu vojske.
Tada Jure zmaja odvodio,
na Smradovu njega pogubio.90

9. Sveti Marko Evandelist

„Rođenjem je dobio ime Ivan, a kasnije se prozvao Marko. Kršteni kum bio mu je sv. Petar apostol te je Marko s njim otišao u Rim gdje je bio Petrov tajnik i tumač grčkoga jezika. Ondje je zapisivao propovijedi sv. Petra koji je pregledao zapisane propovijedi i uvjerio se da su istinite te je zapovijedio da ih treba čitati u Rimu. Tako je nastalo evanđelje za koje bibličari smatraju da je napisano prvo od svih kanonskih evanđelja. Markovo evanđelje posebno ističe Kristovo čovještvo.“91

Sv. Marka je na Jadranu zahvatila velika oluja i zapeo je među otočićima i sprudovima. Ukazao mu se anđeo koji mu govori da će upravo tu izrasti veliki grad njemu u čast. Prema legendi na tom mjestu je utemeljen grad Venecija.92


92Isto.
pronaći. Svi su se molili i postili u nadi da će ga pronaći. Jednom se stup rastvorio i pokazalo se svečevo tijelo. Na taj dan se održavaju svečanosti. Mletački trgovci su kasnije prenijeli relikvije sv. Marka iz Aleksandrije u Veneciju i od tada je sv. Marko zaštitnik Venecije, a njegov simbol, krilati lav s perom i evanđeljem, stoji kao grb grada.\(^93\)


10. Spasovo

Uzašašće se slavi četrdeset dana nakon Uskrsa, obavezno četvrkom. Obilježava se događaj Kristova uzlaska na nebo čime je spasio čovječanstvo. Zbog toga se ovaj blagdan naziv još i Spasovo.

Uzašašće je obilježeno spasovskim ophodima, procesijama u svrhu blagoslova polja, pastirskim svečanostima i tradicijom križara i križarica. Pastiri i pastirice bi večer prije Spasova priedili drveni križ kojeg bi okitili vijencima od različitog poljskog cvijeća. Tako okićen križ bi ostavili zaboden u plotu preko noći kako cvijeće ne bi uvenulo. Ujutro bi djevojčica i dječak nosili križ, a u koloni iza njih išli bi dvoje po dvoje. Bili su i dječak i djevojčica koji bi u košari skupljali darove koje su domaćini trebali pripremiti. Dok su hodali, pjevali su prigodne pjesme poput:

\[
\begin{align*}
Svi križi, Bože, na pune stole! \\
Tko nas daruje zlatnim dukatom, \\
ti njega, Bože, zdravljem, veseljem! \\
U domu zdravlja, u brdu vina, \\
u brdu vina, u polju žita,
\end{align*}
\]

\(^{93}\)Isto, str. 262.-263.  
\(^{94}\)Isto, str. 264.
na svakom klasu po kilu žita,
na suražice i po dvi kile;
na svakom trsu po kabal vina,
na povalnice i po dva kabla!

Dom iz kojeg su polazile skupine bio je dužan prirediti ručak ili večeru od darova što su dobili križari i križarice.\textsuperscript{95}

11. Duhovi

Blagdan Duhova je pomični blagdan, odnosno nema zadan točno određen datum, a slavi se pedeset dana nakon Uskrsa. „Na taj su dan svi Isusovi učenici bili zajedno. S neba se začuo šum, kao kad se dignie silan vjetar, i napunio svu kuću u kojoj su apostoli sjedili. Pokazali su se razdijeljeni jezici kao od vatre i na svakog od njih sišao je po jedan. Napunili su se Duha Svetoga i počeli govoriti tuđim jezicima “kako im je Duh Sveti davao govoriti”. Budući su Židovi toga dana obilježavali Pedesetnicu u Jeruzalemu je bilo mnoštvo naroda različitih narodnosti. Mnoštvo je bilo zbuđeno kada su čuli apostole kako govore njihovim jezicima. Neki su se podrugivali govoreći da su se apostoli ponapijali. Petar je među apostolima ustao i rekao da se ispunilo obećanje proroka Joela: “Izlit ću duha svojega na svako tijelo”. Petar je rekao Izraelcima da je Isus, kojega su oni razapeli, Bog oživio od mrtvih i uzdignuo na nebesa gdje je primio Duha Svetoga i izlio ga, “kao što svi vi vidite i čujete. Zbunjeno je mnoštvo pitalo što im je činiti, a Petar im je rekao da čine pokoru i pokrste se jer će tako primiti Duha Svetoga i spasiti se. Tada ih se tri tisuće pokrstile i to je bio rođendan Kristove Crkve.”\textsuperscript{96}

Dan prije Duhova održavao se blagoslov staja, no kako je sve manje i manje domaćih životinja, više se ne održava nego domaćini plate misu. U novije vrijeme poslije mise na Duhove blagoslivljaju se automobili.\textsuperscript{97}

\textsuperscript{95}Dragić, Marko, \textit{Spasovo u hrvatskoj tradicijskoj baštini}. Crkva u svijetu, 44 (3), 2008., str. 312.-317.


\textsuperscript{97}Zapisala sam 2020. godine u Dubravi na Pelješcu. Kazao mi je spomenuti Veseljko Mrčavić.
12. Tijelovo

Tijelovo se slavi deseti četvrtak nakon Uskrsa, a u pučkoj baštini označava kraj uskrsnoga vremena. Katolička Crkva slavi ustanovljenje euharistije na Veliki četvrtak, što je razlog zašto se slavi upravo četvrtkom.\(^9\)

Blagdan Tijelova počeo se slaviti tek u 13. stoljeću, a uspostava blagdana veže se uz djelovanje Julijane Liješke. Postala je redovnicom u Belgiji gdje se posvetila skrbi za bolesnike. Imala je ukazanja u kojima je Bog upozorio da ljudi premalo slave sakrament Svetoga Tijela i Krvi Kristove i o nedostatku tog blagdana u liturgijskom kalendaru. Od trenutka kada su joj se ukazanja ponovila, Julijana je činila sve što je mogla kako bi se uspostavio blagdan Tijelova.\(^9\) Iako nije doživjela uspostavljanje blagdana Tijelova, na njezin nagovor „biskup Robert iz Lütichca je godine 1246. u svojoj biskupiji uveo blagdan Euharistije(...) Svetkovanje Tijelova napokon su ustanovili pape Klement V. na Koncilu u Vienni (1311. - 1312.) i Ivan XXII."\(^10\)

Štovanje blagdana Tijelova ogleda se u raznim pobožnostima, molitvama, zavjetima, postu, hodočašćima i procesijama. U procesiji djeca su odjevena u bijelo i nose košare s cvijećem koje prosipaju za vrijeme procesije. Župnik nosi Presveti oltarski sakrament, a iznad njega četiri muškarca nose baldahin ili nebo.\(^11\)

U sinjskom kraju Tijelovo se naziva još i Božji dan. Djevojke i mladići iz nekoliko zaselaka pravili su kapelice od vezanih plahti. Kapelice su bile ukrašene cvijećem i svetim slikama. Unutra bi također bio postavljen stolić koji je predstavljao oltar. Jedna djevojka bi uvijek čuvala kapelicu jer su momci znali iz šale pokušati ukrasti cvijeće. Procesija bi obišla sve te kapelice i uz svaku bi se zaustavila i pomolila.\(^12\)

Na Pelješcu se blagdan Tijelovo, prema prijevodu s talijanskog Corpo Santo– Sveto Tijelo, naziva Korosante.

*Poslije Duhova slijedi Tijelovo ili u lokalnom nazivlju Korosante. Za Korosante se radi buket poljskog cvijeća i kultura koje obitelj uzgaja kako bi se time donio blagoslov na livadama, poljima i vrtovima te se time blagoslovio i godišnji prinos.*


\(^10\)Isto, str. 61.-62.

\(^11\)Isto, str. 62.-64.

\(^12\)Isto, str. 64.-65.
**Buket se na misi blagoslivlja i čuvao se do idućeg Tijelova. Stari buket bi se čuvao u kući i po dolasku Tijelova spalio na ognjištu. Postojao je običaj da se tijekom velike grmljavine ili nevremena dio buketa stavi na žeravu i na taj način spali uz molitvu da se nevrjeme stiša i ne napravi štetu nad kulturama.**

13. **Sveti Antun Padovanski**


Sv. Antun višestruki je zaštitnik. Smatra se zaštitnikom „onih koji se vole, bračnih drugova, žena, djece, putnika, poniženih, potlačenih, siromaha. Pomoćnik je kod neplodnosti i kod porođaja. Zaštitnik je od demona, groznice, kuge, brodoloma, ratnih nevolja, vođene bolesti, bolesti očiju. Sveti Antun štuje se i kao zaštitnik propovjednika, budućih majki, ribara, mornara, starih ljudi, žetvi, stoke, pošte, gladovanja, Portugala i vjere u Presveti sakrament.”

Oznake sv. Antuna su ljiljan procvjetali križ, riba, knjiga i plame, a često se u ikonografiji prikazuje i s djetetom Isusom u rukama.

Običaji i tradicije koje se vežu uz štovanje blagdana sv. Antuna Padovankoga ogleda se u „postu, devetnicama, zavjetima, kresovima; škropljenjima kuća, stoke, dvorišta, vrtova, polja; hodočašćima, procesijama, slavljlama; crkvama, zavjetnim kapelicama i drugim zavjetnim sakralnim objektima posvećenim sv. Antunu; molitvama, preporukama.” Neki vjernici u čast sv. Antuna posta čak trinaest utoraka prije njegovog spomendana, a post prate razne osobne molitve. U mnogim mjestima održavaju se mise na blagdan sv. Antuna, a prije

---

105 *Isto*, str. 38.
106 *Isto*, str. 40.
107 *Isto*, str. 38.
mise pjevaju se razne pjesme njemu u čast. Jedna od najpoznatijih je *Ako tražiš čudesa mol se svetom Anti:*

*Ako tražiš čudesa*

*mol se svetom Anti,*

*Njem' su od nebesa*

*čuda dari dati.*

*On ozdravlja bolesne,*

*a mrtve uskrisuje,*

*Vraga, gubu, odgoni,*

*i nevolje svake.*

*More od njeg strahuje,*

*a verige pucaju,*

*Ude, stvari propale,*

*stari, mladi primaju!*

*Iščeznu pogibelji*

*i nevolje nestaju.*

*Kažu koji primaju*

*za sve Padovanci.*

Sveti Antun smatra se i zaštitnikom djece te mu mnogi roditelji preporučuju djecu kako bi bili pod njegovom zaštitom. U mnogim mjestima se na blagdan sv. Antuna održavaju euharistijska slavlja tijekom koje svećenik održi blagoslov djece.

---

*Isto*, str. 46.


14. Sveti Ivan Krstitelj

Ivan Krstitelj rodio se kod Jeruzalema pola godine prije Isusa Krista, a roditelji su mu bili već u poznim godinama. Ivanovo rođenje je njegovom ocu Zahariju navijestio arkanđeo Gabrijel. „Propovijedao je tražeći unutarnji preporod, pokajanje i pokoru. Svoje učenike u znak duševnoga preporoda krštavao je u Jordanu. Pretkazao je Kristov dolazak i prepoznao ga u osobi Isusa kada je Isus došao u Jordan Ivanu da ga krsti.”


---

109Jedan od zaselaka općine Dicmo.
112Dragić, Marko; Dragić, Helena, Sveti Ivan Krstitelj u hrvatskoj tradicijskoj baštini, Croaticaet Slavica Iadertina, 15/1 (15), Odjel za kroatistiku i slavistiku, Sveučilišta u Zadru, Zadar, 2019., str. 276.
113Isto.
Sv. Ivan Krstitelj višestruki je zaštitnik. Smatra se zaštitnikom „izvora vode, seljaka, pastira, vinogradara, arhtekata, zidara, klesara, tesara, restauratora, kovača, kožara, krznara, ličilaca, sedlara, dimnjačara, bačvara, gostioničara, pjevača, plesača, glazbenika, domaćih životinja; pomoćnik je pri glavobolji, osjećaju vrtoglavice, vrućice, epilepsije, dječjih bolesti, straha, nevremena.”

Najvažniji, a ujedno i najpoznatiji običaj u Hrvata vezan uz Ivandan je paljenje ivanjskih kriebesova. Večer prije blagdana sv. Ivana Krstitelja pale se kriebesovi. Mladići bi pripremili kriebes, a djevojke bi se okitile vijencima cvijeća. Oko zapaljenog kriebesa su i mladići i djevojke igrali kolo. Kad bi se plamen malo smanjio onda bi u parovima po nekoliko puta preskakali vatru kriebesa. Stariji ljudi bi umjesto preskakanja obilazili kriebes tri puta. I jedni i drugi bi zaželjeli neku želju, a da bi se i ostvarila nisu se smjeli okrenuti i ponovno pogledati kriebes.

Večer prije blagdana sv. Ivana se išlo na misu u kaapelici na Koritima di bi bila i procesija. Nakon mise bi se palila velika vatra. Kako je to na brdu kad bi pogleda od gore prema selu, vidilo bi se puno malih vatri šta su ih tamo isto palili za blagdan. Ko nije iša na Korito bi u vrtul ili na guvnu zapalia vatru. Onda bi se ta vatra priskakala. Mi momci bi se natjecali ko će više priskočit, a ženske bi se uvik bojale da će opeć noge pa ne bi puno priskakale. Ako bi ti se svidila koja ženska, onda bi je uvatila za ruku i pita oćete skupa priskočit vatru.

Ja se sićan jedne molitve koje smo znali molit uvečer prije blagdana sv. Ivana, a išla je ovako:

_Poletio Itić Putić,_
_A to nije Itić Putić,_
_Neg anđeo baš krilutić._
_U krilu mu krizmica,_
_U krizmici divica_
_Koja je Boga rodila_

---

114Isto, str. 280.
115Isto, str. 281.-282.
116Zaselak u općini Dicmo, a nalazi se na brdu.
I Ivana Krstila.

Krsti Bože i mene

Ja virujen u tebe,

U crkve zemaljske

I anđele nebeske.

Bog posve vjeke vjekova. Amen.\textsuperscript{118}

Osim paljenja krijesova, blagdan sv. Ivana Krstitelja prate i hodanje po pepelu od svitnjaka, kupanje na izvoru, post, euharistijska slavlja i hodočašća prema njegovim svetištima.\textsuperscript{119}

15. Velika Gospa

Ramski samostan najpoznatiji je po slici Gospe od Milosti za koju se vjeruje da je u crkvu na Šćitu u Ramu donio sv. Jakov Markijski. „Za vrijeme turske okupacije crkva, samostan i fratri na Šćitu stradali su četiri puta: 1557., 1653., 1662., 1667., a peti put 15. listopada 1682. godine crkvu su zapalili pravoslavci s Vukovskoga i Ravnoga kod Kupresa.”\textsuperscript{120} U vatri su nastradali i crkva i samostan, samo je slika Gospe od Milosti čudesno bila netaknuta. Nakon poraza Turaka pod Bećom bio je povod kršćanskim zemljama za ustanak, ali je ujedno uzrokovalo još veću tursku okrutnost nad katolicima u Bosni i Hercegovini. Iz tog razloga su ramski franjevci pod vodstvom fra Pavla Vučkovića bili prisljeni napustiti Ramu, a sa sobom su jedino ponijeli sliku Gospe od Milosti. Prije nego što su prešli u Sinj, neko su vrijeme boravili u Dugopolju i Splitu. Sliku Gospe od Milosti su prenijeli tek kasnije kad su pripremili crkvu i samostan.\textsuperscript{121}

Nedugo nakon što je slika Gospe od Milosti smještena u Sinj, stigla je vijest o skorom napadu Turaka na Sinj. Napad je započeo 8. kolovoza, a odmah istog dana izgorjela je

\textsuperscript{118}Zapisala sam 2020. godine u Dicmu. Kazala mi je spomenuta Dinka Milun.
\textsuperscript{119}Dragić, Marko; Dragić, Helena, Sveti Ivan Krstitelj u hrvatskoj tradicijskoj baštini, Croaticaet Slavica Iadertina, 15/1 (15), Odjel za kroatistiku i slavistiku, Sveučilišta u Zadru, Zadar, 2019., str. 284.
\textsuperscript{120}Dragić, Marko, Legende i svjedočanstva o čudotvornoj slici Gospe Sinjske, Croaticaet Slavica Iadertina 12 (1), Sveučilište u Zadru, Odjel za kroatistiku i slavistiku, Zadar, 2016., str. 154.
\textsuperscript{121}Isto, str. 154.-160.
Gospina crkva pod Kamičkom i crkva svetoga Franje. „Turci su tri puta jurišali, a onda su se najednom preplašili. Uzaludno su paše sabljama udarali svoje vojnike koji su u strahu bježali.


Na blagdan Velike Gospe koja se 15. kolovoza u Gospino svetište u Sinju se okupi veliki broj hodočasnika. „Prema nepisanomu dogovoru ramskih i sinjskih fratara Velika Gospa slavi se u Sinju kada onamo među mnogobrojnim hodočasnicima hodočaste Ramljac, a Mala Gospa slavi se u Rami kamo hodočaste Sinjani, Hrvati iz lašvanskolepeničkoga kraja i drugih krajeva iz Bosne, Livna, Duvna, Konjica, Hercegovine, Hrvatske.”123

Za Veliku Gospu se uvik išlo nanoge u Sinj. Krenilo bi se ujutro rano oko 4 ili 5 ili kad bi se dogovoria sa susjedima. Neki bi zavitovali i dicu Gospi Sinjskoj i onda bi vodili i njih. Tako si i ti išla kad si bila mlada. Išla bi dio nanoge, pa kad bi se umorila onda bi te mi nosili. Neki ljudi su znali ić i bosi. Kad bi stigli u Sinj onda bi ostali na misi i onda nazad kući.124

16. Svi sveti i Dušni dan

„Tradicija sjećanja na pokojne seže u 7. stoljeće. Štovanje Dušnoga dana 998. godine uveo je benediktinski opat iz Clunija, sveti Odilo. Papa Klement V. službeno je taj blagdan potvrdio 1311. godine.”125 Na taj dan se Crkva i vjernici prisjećaju svojih mrtvih, a slavi se 2. studenoga, a ako je taj dan nedjelja, slavi se 3. studenoga. Na groblje se nosi cvijeće i pale svijeće. U novije vrijeme se ovo obavlja na blagdan Sarih svetih, iz mogućeg razloga što je to neradan dan.126

122Isto, str. 165.
123Isto, str. 168.
125Dragić, Marko, Dušni dan u hrvatskoj katoličkoj baštinu, Obnovljeni život, časopis za filozofiju i religijske znanosti, 68 (3). Filozofsko-teološki institut Družbe Isusove, Zagreb, 2013., str. 418.
126Isto, str. 418.–420.
Za Svi svete se u kapelici sv. Josipa na groblju drži misa. Neki znaju dan prije odnit cviće i sviće na grobove da bi to obavili u miru, jer na taj dan bude velika gužva na groblju. Iza mise se ide na grobove svojih mrtvih i odnese se cviće i sviće ako se nije prije obavilo i obavezno se pomoli na svakom za pokoj duša.\(^{127}\)

17. Zaključak

Tradicijski su običaji u Hrvata u najvećem broju vezani uz crkvene svetkovine i blagdane. Upravo se zato većina godišnjih pučkih običaja preklapa s događajima u crkvenom kalendaru. Pri prikupljanju podataka i na području Dicma i Dubrave na Pelješcu, shvatila sam da se sve manje ljudi sjeća starih običaja i tradicija te da se sve manje tih tradicija očuvalo u suvremenom društvu. Iako se Dicmo i Dubrava nalaze u različitim županijama, neki običaji vezani uz blagdane i svetkovine svetaca su slični. Također postoje i neke lokalne specifičnosti koje dodatno obogaćuju našu kulturnu baštinu.

Naše stare običaje i tradicije nužno je sačuvati od zaborava. Oni nas povezuju sa prošlim vremenima i s našim predcima. Ako ne čuvamo prošlost, ne čuvamo ono što je utkano u naš identitet. Baština je ono što čuva moralne vrijednosti i bogatstvo jedne nacije. Nestankom baštine, nestaje i narod. Upravo je zato bitno prenositi običaje s generacije na generaciju i tako omogućiti njihovo nastavljanje.

\textit{Izvori}

Vlastiti terenski zapisi

Popis kazivača:
Dinka Milun
Mate Milun
Veseljko Mrčavić
Valentina Vitković

\(^{127}\)Zapisala sam 2020. godine u Dicmu. Kazala mi je spomenuta Dinka Milun.
Literatura


Sažetak

Tradicijska kulturna baština većinom je vezana uz crkvene blagdane i svetkovine. Kako sve više običaja pada u zaborav, bitno je naglasiti važnost njihova zapisivanja i daljnog očuvanja. Prenošenje običaja s generacije na generaciju ili kako se kaže s koljena na koljeno, dodatno obogaćuje našu baštinu. U ovom radu opisani su običaji vezani uz određene blagdane poput Badnjaka, Božića, Nove Godine, Sveta tri kralja i Uskrsa ali i uz spomendane svetaca. Navedeni običaji prikupljeni su na području Dicma u Dalmatinskoj zagori i Dubrave na poluotoku Pelješcu. Zabilježene su opće karakteristike blagdana i najvažniji podatci iz života svetaca i proslave njihovih spomendana, kao i lokalne specifičnosti proslava karakteristične za Dicmo i Dubravu.

Ključne riječi: tradicija, običaji, kulturna baština, Dicmo, Dubrava
COMPARATION OF CHURCH-FOLK TRADITIONAL HERITAGE OF DUBROVNIK AND SINJ REGION

Summary

Traditional cultural heritage is mostly related to church holidays and festivities. Seeing how more and more traditions are being forgotten, it is important to stress out the necessity of their collection and preservation. The transfer of traditions from generation to generation further enriches our heritage. The traditions described in this paper are related to holidays such as Christmas Eve, Christmas, New Year’s Eve, Epiphany and New Year, as well as memorials of saints. The traditions presented in the paper were gathered on the territory of Dicmo in Dalmatinska zagora and on the territory of Dubrava on the Pelješac peninsula. Some general information and characteristics of the mentioned holidays, as well as the most important data regarding the lives of the saints and the celebrations of the memorials, are noted, alongside with the local specificities which are characteristics of Dicmo and Dubrava.

Keywords: tradition, customs, cultural heritage, Dicmo, Dubrava
Izjava o pohranjivanju/završnom/diplomskog rada (podcrtajte odgovarajuće) u Digitalni reprezencij Filozofskog fakulteta u Splitu

Studentica: Petra Mulin

Naslov rada: Usporedba romeno-pučke tadinjske kulture u Hrvatskoj i Sjevernoj Dalmaciji

Znanstveno područje: Muhanstvka

Znanstveno polje: Filologija

Vrsta rada: Diplomski rad

 Mentorica rada:

dr. sc. Marko Đorđević, prof.

(ime i prezime, akad. stupanj i zvanje)

Komentorica rada:

(ime i prezime, akad. stupanj i zvanje)

Članovi povjerenstva:


(ime i prezime, akad. stupanj i zvanje)

Ovom izjavom potvrđujem da sam autor/autorica predanog završnog/diplomskog rada (zaokružite odgovarajuće) i da sadržaj njegove elektroničke nadčine a potpunosti odgovara zahtjevima obavijestenih i nakon obrane predanog rada. Službeni se da je ovaj rad, koji će biti krajno pohranjen u Digitalnom reprezentiju Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Splitu i javo dostupnom reprezentiju Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu (u skladu s odredbama Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju, NN br. 123/03, 198/02, 105/04, 174/04, 02/07, 46/07, 45/09, 63/11, 94/13, 139/13, 101/14, 50/15, 131/17), bude:

1. rad dostupan studentima i diplomincima FFST
2. široj javnosti, ali nakon proteka 6/12 (6/12) meseci (zaokružite odgovarajući broj mjeseci)
3. zaokružite odgovarajuće

U slučaju potrebe (dodatnog) ograničavanja pristupa Vašem ocjenskom radu, podnesi se obrazloženi zahtjevi nasleđnom tijelu u ustanovi.


Potpis studenta/studentice: Petra Mulin

46
IZJAVA O AKADEMSKOJ ČESTITOSTI

kojom ja _PETRA MILUN_, kao pristupnik/pristupnica za stjecanje zvanja magistra/magistricu _HRVATSKOG I ENGLEŠKOG JERMA_ izjavljujem da je ovaj diplomski rad rezultat isključivo mojega vlastitoga rada, da se temelji na mojim istraživanjima i oslanja na objavljenu literaturu kao što to pokazuju korištene bilješke i bibliografija. Izjavljujem da niti jedan dio diplomskoga rada nije napisan na nedopušten način, odnosno da nije prepisan iz necitiranoga rada, pa tako ne krši ničija autorska prava. Također izjavljujem da nijedan dio ovoga diplomskoga rada nije iskorišten za koji drugi rad pri bilo kojoj drugoj visokoškolskoj, znanstvenoj ili radnoj ustanovi.

Split, _25.9.2020_.

Potpis _Petra Milun_